

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

DEGLI ATTI FRANCESCA

E-mail

fdegliatti@yahoo.it

Nazionalità

Italiana

ESPERIENZA LAVORATIVA
ATTIVITÀ DIDATTICA

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore

a.a. 2015-2016

Università del Salento

Facoltà di Scienze della Formazione, Scienze Politiche e Sociali

via Calasso, 3/A

73100 Lecce

Università statale

Docenza a contratto per l'insegnamento di Lingua portoghese nel Corso di laurea triennale in Teorie e Pratiche Educative, Facoltà di Scienze della Formazione, Scienze Politiche e Sociali, Università del Salento.

Professore a contratto

a.a. 2014-2015

Università del Salento

Facoltà di Lettere, Filosofia, Lingue e Beni Culturali

via Calasso, 3/A

73100 Lecce

Università statale

Docenza a contratto per l'insegnamento di Lingua portoghese nel Corso di laurea triennale in Filosofia, Facoltà di Lettere, Filosofia, Lingue e Beni Culturali, Università del Salento.

Professore a contratto

a.a. 2014-2015

Università degli Studi G. D'Annunzio di Chieti-Pescara

viale Pindaro, 42

Pescara

Università statale

Docenza a contratto per l'insegnamento di Letteratura portoghese III nel Corso di laurea triennale in Lingue e letterature Straniere, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.

Professore a contratto

a.a. 2012-2013

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

via Calasso, 3/A

73100 Lecce

Università statale

- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
 - Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
 - Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
 - Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
 - Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
 - Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
 - Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego

Docenza a contratto per l'insegnamento di Letteratura portoghese e brasiliana III nel Corso di laurea triennale interclasse in Lingue, letterature e Comunicazione Interculturale (L11-L12), Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università del Salento.

Professore a contratto

a.a. 2011-2012

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

via Calasso 3/A

73100 Lecce

Università statale

Docenza a contratto per l'insegnamento di Letteratura portoghese e brasiliana III nel Corso di laurea triennale interclasse in Lingue, letterature e Comunicazione Interculturale (L11-L12), Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università del Salento.

Professore a contratto

a.a. 2011-2012

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

via Calasso 3/A

73100 Lecce

Università statale

Docenza a contratto per l'insegnamento di Letteratura portoghese e brasiliana II nel Corso di laurea triennale interclasse in Lingue, letterature e Comunicazione Interculturale (L11-L12), Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università del Salento.

Professore a contratto

a.a. 2010-2011

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

via Calasso 3/A

73100 Lecce

Università statale

Docenza a contratto per l'insegnamento di Lingua e Traduzione – lingua portoghese e brasiliana III con prova scritta nel Corso di laurea triennale in Lingue e letterature Euromediterranee, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Università del Salento.

Professore a contratto

a.a. 2008-2009

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

via Calasso 3/A

73100 Lecce

Università statale

Cultore di materia per l'insegnamento di Cultura e letteratura brasiliana presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università del Salento.

Collaborazione con l'insegnamento e attività di ricerca

a.a. 2007-2008

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

via Calasso 3/A

73100 Lecce

Università statale

Cultore di materia per l'insegnamento di Cultura e letteratura brasiliana presso la

- Principali mansioni e responsabilità
 - Date (da – a)
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università del Salento.

Collaborazione con l'insegnamento e attività di ricerca

a.a. 2004-2005

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

via Calasso 3/A

73100 Lecce

Università statale

Collaborazione con l'insegnamento di Storia e Istituzioni dell'Africa – titolare dell'insegnamento prof.ssa Maria Rosaria Turano

Seminari e Laboratori rivolti agli studenti relativi a storia e letteratura dell'Africa di lingua portoghese

ATTIVITÀ SCIENTIFICA

PUBBLICAZIONI

- AAVV, *De volta ao futuro da lingua portuguesa. Atas do V SIMELP - Simpósio Mundial de Estudos de Língua Portuguesa - 2017*, a cura di De Rosa G.L., de Abreu Chulata K., **Degli Atti F.**, Morleo F., Apresentação de G.L. De Rosa e K. de Abreu Chulata, Introdução de **F. Degli Atti** e F. Morleo, Università degli Studi di Lecce, 2017, 4708pp., disponibile in <http://siba-ese.unisalento.it/index.php/dvaf/issue/current>
- Sant'Anna, Affonso Romano de, *Barocco*, traduzione dal portoghese a cura di **F. Degli Atti**, Firenze, NICOMP L.E., 2016;
- **Degli Atti, F.**, *Francesca Medaglia*, La scrittura a quattro mani, recensione, in *Palaver*, Vol. 3 n.s., 1, 2014, pp. 197-199, disponibile in <http://siba-ese.unisalento.it/index.php/palaver/article/view/14280>;
- **Degli Atti, F.**, "Considerações acerca do movimento do *Portunhol selvagem*: o paradigma da osmose e a resistência cultural", *Babilônia – Revista Lusófona de Línguas, Culturas e Tradução*, n. 13 "Lusofonia Pós-colonial: Línguas, Literaturas e Identidades", 2013, disponibile in <http://revistas.ulusofona.pt/index.php/babilonia/article/view/5160>;
- Sant'Anna, Affonso Romano de, *L'Enigma Vuoto - Impasse dell'arte e della critica*, prefazione di Simona Argentieri, traduzione dal portoghese a cura di **F. Degli Atti**, Firenze, NICOMP L.E., 2012;
- **Degli Atti, F.**, Zara, V., "L'attuazione della riforma degli ordinamenti didattici", in AA.VV., *Come e perché cambiano le Università in Italia e in Europa*, a cura di Roberto Moscati, prefazione di Luigi Berlinguer, Napoli, Liguori Editore, 2010, pp. 19-29;
- **Degli Atti, F.**, "Le lettere del re del Kongo", con traduzione dall'originale portoghese a cura di F. Degli Atti, in *Le fonti narrative nelle scienze sociali relative all'Africa*, a cura di Maria R. Turano, Atti delle Giornate di Studio (Lecce, 21- 22 marzo 2005), Roma, Aracne Editrice 2006, pp. 219-230;
- **Degli Atti, F.**, "Traduzione come mediazione storico-culturale", in AA.VV., *La Traduzione – un panorama interdisciplinare*, a cura di G. Gallo e P. Scoletta, Atti del Seminario Interdisciplinare (5 – 7 maggio 2003, Università di Lecce), Lecce, Besa Editrice 2004, pp. 155-166;
- Boloyan, K. J., *'Abd al-Hamid Ben Hadduqah*, traduzione dall'arabo a cura di **F. Degli Atti** in collaborazione con K. J. Boloyan, collana Approfondimenti – i volti della cultura araba, Bari, Edizioni Giuseppe Laterza 2004, 184 pagg.;
- **F. Degli Atti**, V.L. de Oliveira, M.E. Verdaguer, "Sulla traduzione di *Meus estimados vivos*", in Nejar, C., *Miei cari vivi – Meus estimados vivos*, a cura di V.L. de Oliveira, traduzione: **F. Degli Atti**, V.L. de Oliveira, M.E. Verdaguer, Salerno, Multimedia Edizioni 2004, 82 pagg., con nota critica sulla traduzione (pp. 79-82);

(PUBBLICAZIONI)

- **Degli Atti, F.** e Turano, M.R., « Les traites négrières », in *Pour une Histoire de l'Afrique*, Lecce, Argo 2003, pp. 143-166;
- CD Rom *Le Relazioni Europa-Africa*, Progetto Europeo Comenius 2.1, *Les traites négrières*, **F. Degli Atti** in collaborazione con M.R. Turano;
- **Degli Atti, F.**, Manual for the Teaching of Culture and Development at Institutions of Higher Learning in Africa, recensione, in *Palaver*, n.s. 1, 2003, pp. 166-168.

CONVEGNI E SEMINARI
(PARTECIPAZIONE)

- **Degli Atti, F.**, "L'intimo estraneo: la ricerca di sé nella poesia di Antônio Massa", comunicazione al Convegno Internazionale "Culture e letterature in dialogo: identità in movimento/Culturas e literaturas em diálogo: identidades em movimento", CILBRA/Università degli Studi di Perugia, Perugia/Assisi, 12 - 14 maggio 2016.
- **Degli Atti, F.**, "A Vanguarda primitiva: percursos de (re)construção linguística, literária, cultural", comunicazione al Convegno internazionale "SIMELP – Simpósio Mundial de Estudos de Língua Portuguesa", 8-11 Ottobre 2015, Lecce, Università del Salento
- **Degli Atti, F.**, "Identidades migrantes: questões de cabo-verdianidade e diáspora nos contos de Orlanda Amarílis", comunicazione al Convegno Internazionale "(E)migrace", Institute of Romance Languages and Literatures, Faculty of Arts, Masaryk University, Brno, Rep. Ceca, 16-19 aprile 2015.
- **Degli Atti, F.**, "Almada Negreiros futurista, o alle origini di una poetica", comunicazione al II Convegno dell' AISPEB – Associazione Italiana Studi Portoghesi e Brasiliani, "Giochi di Specchi – Modelli, tradizioni, contaminazioni e dinamiche interculturali nei/tra i Paesi di lingua portoghese", a cura di S. Ammaturo, S. Ferreira Andrade, M. Lupetti e V. Tocco, Università di Pisa, Pisa, 29-31 ottobre 2014.
- **Degli Atti, F.**, "Considerações acerca do movimento do *Portunhol selvagem*: o paradigma da osmose e a resistência cultural", comunicazione al Convegno Internazionale "Lusofonia Pós-Colonial: línguas, literaturas e identidades", a cura di Rita Ciotta Neves, Rui Vítorino Azevedo e Everton V. Machado, Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias, Lisbona, 23-24 settembre 2013.
- **Degli Atti, F.**, "Conquiste, negoziati, terrorismo, occupazioni: i contorni mobili dell'identità culturale brasiliana negli anni '20", comunicazione al Convegno "Incontro con le culture lusofone: Identità e ibridazioni", a cura di Vera Lúcia de Oliveira e Paula de Paiva Limão, Università degli Studi di Perugia, Perugia, 18 aprile 2013.
- **Degli Atti, F.**, "La traduzione letteraria tra poetica creativa e sperimentazione linguistica", intervento all'Incontro di studi "Lusografare tra cinema, teatro e letteratura", a cura di Gian Luigi De Rosa, Università del Salento, Lecce, 24-25 maggio 2011.
- **Degli Atti, F.**, "Pantanal, lingua e ricostruzione della marginalità in chiave ludica nell'opera di Manoel de Barros", intervento all'Incontro di studi "Lingue policentriche a confronto: quando la periferia diventa centro", a cura di Gian Luigi De Rosa e Antonella De Laurentiis, Università del Salento, Lecce, 8-9 maggio 2008.
- **Degli Atti, F.**, "A estrutura do ensino na Itália", seminario per il corso di Lettere del Campus del Pantanal dell'Universidade Federal de Mato Grosso do Sul, Corumbá (MS), Brasile, 18 settembre 2006.
- **Degli Atti, F.**, "Le lettere del re del Kongo", intervento alle Giornate di Studio sul "Le fonti narrative nelle scienze sociali relative all'Africa", a cura di Maria R. Turano, Università degli Studi di Lecce, Lecce, 21- 22 marzo 2005.
- **Degli Atti, F.**, "Traduzione come mediazione storico-culturale", intervento al Seminario Interdisciplinare "La Traduzione – un panorama interdisciplinare", a cura di G. Gallo e P. Scoletta, Università degli Studi di Lecce, Lecce, 5 - 7 maggio 2003.

CONVEGNI E SEMINARI
(MODERATRICE/COORDINATRICE)

- **Moderatrice** tavola rotonda "Diaspore" (14 maggio 2016), Convegno Internazionale "Culture e letterature in dialogo: identità in movimento/Culturas e literaturas em diálogo: identidades em movimento", CILBRA/Università degli Studi di Perugia, Perugia/Assisi, 12-14 maggio 2016.
- **Moderatrice** tavola rotonda "Towards the Souths: the Caribbean, Latin America, Brazil/Vers les Suds : Caraïbes, Amérique Latine, le Brésil/Verso Sud: Caraibi, America Latina e Brasile/Rumo ao Sul: Caraíbas, América Latina e o Brasil" (18 aprile 2015), Convegno Internazionale "(E)migrace", Institute of Romance Languages and Literatures, Faculty of Arts, Masaryk University, Brno, Rep. Ceca, 16-19 aprile 2015.

CONVEGNI E SEMINARI (ORGANIZZAZIONE)

- Collaborazione ad organizzazione e realizzazione del **Convegno internazionale** "SIMELP – Simpósio Mundial de Estudos de Língua Portuguesa", 8-11 Ottobre 2015, Lecce, Università del Salento
- Collaborazione ad organizzazione e realizzazione del **Convegno internazionale** "Navigazioni" nelle isole dell'Africa e del Mediterraneo", 19-20 Aprile 2010, Lecce, Università del Salento
- Collaborazione ad organizzazione e realizzazione delle "**Giornate di studio** sulle Fonti narrative nelle scienze sociali relative all'Africa", 21-22 marzo 2005, Università di Lecce (Università del Salento)

ALTRA ATTIVITÀ SCIENTIFICA

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

2010-oggi

Rivista *Palaver* - Università del Salento

Rivista universitaria

Comitato di Redazione della rivista

Attività di segreteria editoriale e membro del Comitato di redazione della rivista

• Date (da – a)

2002-2010

- Nome e indirizzo del datore di lavoro

Rivista *Palaver* - Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

• Tipo di azienda o settore

Rivista di studi africani

• Tipo di impiego

Segreteria e Comitato di Redazione della rivista

- Principali mansioni e responsabilità

Attività di segreteria editoriale e membro del Comitato di redazione della rivista

• Date (da – a)

2009-oggi

- Nome e indirizzo del datore di lavoro

Centro Studi sul Capo Verde e le Piccole Isole - Università del Salento

• Tipo di azienda o settore

Centro di studi internazionale

• Tipo di impiego

Membro del Comitato Direttivo

- Principali mansioni e responsabilità

Membro del Comitato Direttivo – attività di consulenza scientifica, supporto organizzativo, supporto alla segreteria

ESPERIENZA LAVORATIVA ALTRE ATTIVITÀ

• Date (da – a)

Dal 2004 a oggi

Attività di traduttrice giurata, inserita nell'elenco dei Consulenti Tecnici d'Ufficio (CTU) del Tribunale di Lecce in qualità di **traduttrice e interprete per le lingue portoghese, inglese e arabo** dal 2004.

Dal 21 ottobre 2008 al 14 gennaio 2010 attività di traduttrice e interprete incaricata dalla Corte di Assise del Tribunale di Lecce.

• Date (da – a)

30 Novembre 2011 – 30 Giugno 2012

- Nome e indirizzo del datore di lavoro

Fondazione CRUI per le Università italiane

Piazza Rondanini, 48

00186 Roma

• Tipo di azienda o settore

Fondazione della Conferenza dei Rettori delle Università Italiane

• Tipo di impiego

Collaborazione coordinata continuativa a progetto

- Principali mansioni e responsabilità

Redazione di materiale formativo e informativo rivolto a personale universitario (docente e T/A), in relazione alla normativa vigente sul sistema universitario italiano

• Date (da – a)

24 Gennaio 2011 – 30 Giugno 2011

- Nome e indirizzo del datore di lavoro

Fondazione CRUI per le Università italiane

Piazza Rondanini, 48

00186 Roma

<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Fondazione della Conferenza dei Rettori delle Università Italiane Collaborazione coordinata continuativa a progetto Redazione di materiale formativo e informativo rivolto a personale universitario (docente e T/A), in relazione alla normativa vigente sul sistema universitario italiano</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	<p>1 Febbraio 2010 – 30 Giugno 2010 Fondazione CRUI per le Università italiane Piazza Rondanini, 48 00186 Roma</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Fondazione della Conferenza dei Rettori delle Università Italiane Collaborazione coordinata continuativa a progetto Realizzazione di materiali didattici e di aggiornamento indirizzati a personale universitario (docente e T/A) sulla normativa universitaria</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	<p>Settembre 2008 – Novembre 2008 Università degli Studi di Lecce (Università del Salento) Scuola Superiore Isufi – Settore <i>Nanoscience Grid Computing</i>, Progetto LIBI via per Monteroni 73100 Lecce</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Università statale Prestazione professionale in qualità di esperta linguistica Attività di editing e ricerca bibliografica, selezione e traduzione testi in lingua portoghese</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	<p>Febbraio 2008 – Aprile 2008 Fondazione CRUI per le Università italiane Piazza Rondanini, 48 00186 Roma</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Fondazione della Conferenza dei Rettori delle Università Italiane Collaborazione occasionale Collaborazione per attività di docenza relativa alla normativa universitaria nell'ambito del progetto F.I.O.R.I.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	<p>Novembre 2007 – Febbraio 2008 Istituto Magistrale Statale "G. Comi" Via Marina Porto Tricase (LE)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Scuola statale di secondo grado Prestazione d'opera intellettuale in qualità di esperta linguistica Insegnamento della lingua araba</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	<p>Ottobre 2006 – febbraio 2007 Università degli Studi di Lecce (Università del Salento) Di.S.Te.B.A. (Dipartimento di Scienze e Tecnologie Biologiche e Ambientali) via per Monteroni 73100 Lecce</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Università statale Prestazione professionale in qualità di esperta linguistica Attività di editing e ricerca bibliografica per le lingue inglese e portoghese</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	<p>Maggio 2005 Comune di Lecce Via Rubichi 1 73100 Lecce</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>Comune di Lecce - Assessorato alle attività agricole e produttive Traduttrice Attività di revisione e traduzione giurata</p>

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- Date (da – a)
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita

Dal 10 all'11 marzo 2005

Comune di Lecce

Via Rubichi 1

73100 Lecce

Comune di Lecce - Settore Progetti E-Government

Interprete di conferenza

Attività di interpretariato consecutivo e assistenza linguistica ai partecipanti al meeting internazionale sull'e-government

Luglio 2004

Comando Provinciale dei Carabinieri

via Lupiae, 6

73100 Lecce

Comando dei Carabinieri della Provincia di Lecce

Consulente linguistica

Consulenza linguistica

29 Settembre 2014 – 3 Ottobre 2014

Scuola Estiva di Traduzione Audiovisiva – Modulo Sottotitolazione Portoghese-Italiano

Università del Salento

Dipartimento di Studi Umanistici

Sottotitolazione di prodotti filmici con utilizzo del software di sottotitolazione Spot: strategie di traduzione e adattamento nelle varie fasi di produzione, studio di problematiche e casi specifici

Attestato di partecipazione alla Scuola Estiva di Traduzione Audiovisiva

Marzo 2005 – Aprile 2009

Dottorato di ricerca in “Studi letterari, linguistici e culturali” - XX ciclo

(curriculum Letteratura portoghese e brasiliana)

Data conseguimento del titolo: 23 giugno 2009

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Letteratura portoghese e brasiliana

Dottore di ricerca

Settembre 2002 – Settembre 2003

Corso di Perfezionamento in “Management didattico”

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

- Management didattico e del percorso formativo

- Legislazione relativa al sistema universitario

Attestato di perfezionamento

Settembre 1996 – Giugno 2002

Laurea quadriennale vecchio ordinamento in Lingue e Letterature Straniere

Data conseguimento del titolo: 24 giugno 2002

Votazione: 110 e lode

Università degli Studi di Lecce (Università del Salento)

Lingua e letteratura portoghese (quadriennale), araba (quadriennale) e inglese (triennale)

Dottore in Lingue e letterature straniere (quadriennale vecchio ordinamento)

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA

Italiano

ALTRE LINGUE

Portoghese

Eccellente

Eccellente

Eccellente

Inglese

Eccellente

Eccellente

Eccellente

Arabo

Buona

Buona

Buona

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Capacità di lavorare in gruppo in ambiente multiculturale, maturata attraverso i soggiorni di studio e ricerca all'estero, nell'attività editoriale e nell'organizzazione e realizzazione di convegni

CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Capacità di coordinare persone e progetti, capacità di gestione di gruppi di lavoro, capacità problem solving, acquisita nell'attività lavorativa, nell'attività editoriale e nell'organizzazione di convegni

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Capacità di operare in ambiente Windows e Linux.

Conoscenza delle principali applicazioni dei pacchetti office (word, powerpoint, excel, access, publisher ecc.), nelle varie versioni autore e open source. Conoscenza degli elementi base di grafica su Adobe Photoshop. Conoscenza base di programmi di editor audio e video (Nero Wave Editor, Nero SoundTrack, Windows Movie Maker, Pinnacle).

Capacità di creare e gestire blog e siti Internet con software open source.

Conoscenza del software di sottotitolazione Spot.

Conoscenza della tecnologia Apple.

CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE

Conoscenza della musica, idoneità all'esame di terzo anno di solfeggio (Conservatorio Tito Schipa di Lecce). Capacità di suonare pianoforte (tecnica livello quinto anno del programma Conservatorio), la chitarra, il sassofono, la darbouka, acquisita attraverso lo studio privato.

PATENTE O PATENTI

Patente B

**La sottoscritta autorizza il trattamento dei dati personali inseriti nel presente curriculum vitae ai sensi del
Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali"**

In fede,
Francesca Degli Atti